

## **NL TravelVision SB-20**

20W soundbar met ingebouwde accu

## **UK TravelVision SB-20**

20W soundbar with built-in battery

## **DE TravelVision SB-20**

20W Soundbar mit integriertem Akku

## **FR TravelVision SB-20**

Barre de son 20 W avec batterie intégrée



## INHOUDSOPGAVE

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Verpakkingsinhoud          | Pagina 2  |
| Introductie                | Pagina 2  |
| Specificaties              | Pagina 3  |
| Veiligheidsvoorschriften   | Pagina 3  |
| Functies                   | Pagina 4  |
| Instructie                 | Pagina 5  |
| Problemen oplossen         | Pagina 6  |
| Bescherming van het milieu | pagina 6  |
| Contact                    | Pagina 22 |

## VERPAKKINGSINHOUD

| Aantal | Omschrijving           |
|--------|------------------------|
| 1      | SB-20                  |
| 1      | AUX kabel (0.5m)       |
| 1      | USB-C laadkabel (0.5m) |
| 1      | Handleiding            |

## INTRODUCTIE

Van harte gefeliciteerd met de keuze voor de TravelVision SB-20. Dit product is gefabriceerd volgens zeer hoge kwaliteitsnormen en heeft aansluitend diverse kwaliteitscontroles ondergaan.



**Lees deze handleiding zeer zorgvuldig door en stel u op de hoogte van alle veiligheidsvoorschriften.**

## SPECIFICATIES

|                      |                                             |
|----------------------|---------------------------------------------|
| Output power         | 2x 10W speaker                              |
| RMS                  | 2x 10W Hi-Fi digital amplifier system       |
| Communicatie         | Bluetooth/USB/TF card/FM radio/AUX          |
| Bluetooth frequentie | 5.3                                         |
| Ingebouwde accu      | 3.7V / 3.600 mAh                            |
| Oplaadduur           | Ca. 2 uur                                   |
| Ingangen             | AUX (3.5mm), USB-C (alleen laden, USB en TF |
| Stroom verbruik      | 25W                                         |
| Laadspanning         | DC 5V / 2A                                  |
| Frequentie response  | 120Hz – 20KHz                               |
| Signaal-/ruisafstand | Ca. 72dB                                    |
| Afmetingen           | 410x68x66mm                                 |
| Gewicht              | 0.85kg                                      |

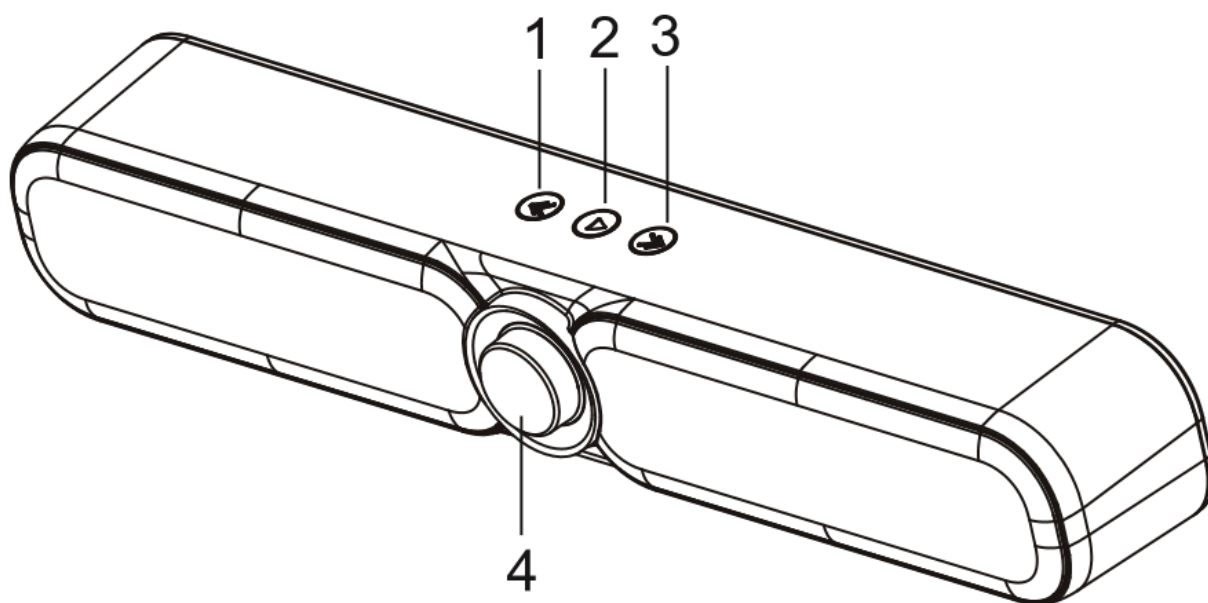
## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



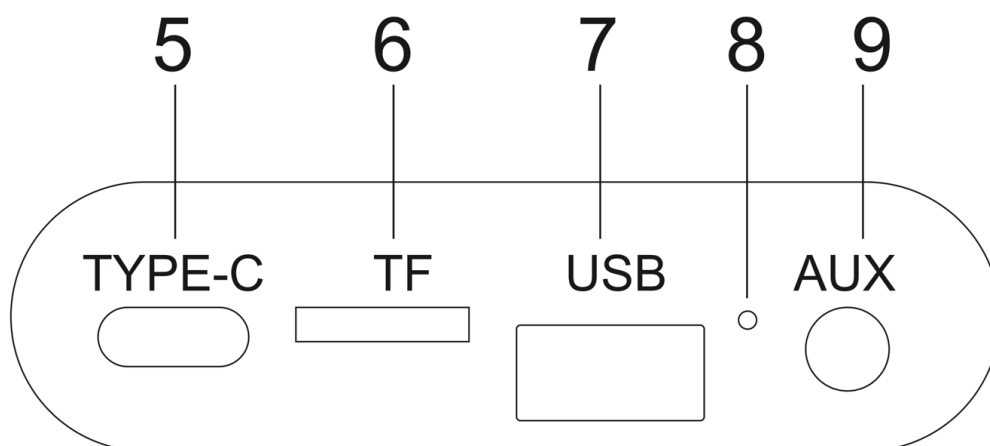
**Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door vóór het in gebruik nemen van de SB-20.**

- Bewaar de verpakking op een geventileerde, regenbestendige en droge plaats
- Houd kinderen en onbevoegden uit de buurt van het product tijdens het vervoer of installatie
- Ga niet op het product staan en laat het product ook niet vallen, om schade te voorkomen.
- Gebruik het product alleen zoals het bedoeld is en voor doeleinden die in de handleiding worden beschreven.
- Controleer na het openen van de verpakking alle onderdelen op zichtbare schade. Als u schade heeft gevonden, neem dan contact op met het bedrijf waar u het product gekocht heeft.
- Gebruik nooit accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

## FUNCTIES



1. Terug/vorige knop – Kort indrukken om naar het vorige nummer of FM station te gaan.
2. Speel/pauze knop – Kort indrukken om af te spelen of te pauzeren. Of om oproepen te beantwoorden en te beëindigen.
3. Volgende/overslaan knop – kort indrukken om over te slaan of volgende
4. Draaiknop voor volume/aan/uit/modus –  
 Draai om het hoofdvolume aan te passen  
 Houd ingedrukt om aan/uit te zetten  
 Kort indrukken (wanneer ingeschakeld) om van modus te wisselen:  
 Bluetooth, USB, MicroUSB, FM en AUX



5. USB-type C-oplaadpoort - Sluit aan op een DC 5V/2A-voedingsbron om op te laden
6. MicroSD (TF)-kaartsleuf - Plaats een MicroSD-kaart voor het afspelen van MP3-bestanden
7. USB-A-poort - Plaats een USB-stick voor het afspelen van MP3-bestanden
8. LED-oplaadindicator - brandt tijdens het opladen; wordt groen wanneer het apparaat volledig is opgeladen
9. AUX-ingang - Sluit een externe audiobron aan via een 3,5 mm stereokabel

Opmerking: de meegeleverde AUX-kabel fungeert ook als FM-antenne

## INSTRUCTIE

### - **De soundbar opladen**

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op een stroombron. De oplaadindicator gaat branden. Het groene lampje gaat branden wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

### - **Inschakelen en modus selecteren**

Houd de aan/uitknop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen. Druk kort op de knop om door de beschikbare modi te bladeren: Bluetooth, USB, TF/MicroSD-kaart, FM-radio en AUX-ingang.

### - **Bluetooth-modus**

De luidspreker staat standaard in de Bluetooth-modus wanneer deze wordt ingeschakeld. Of druk op de draaiknop om over te schakelen naar de Bluetooth-modus. De LED-ring knippert om aan te geven dat Bluetooth actief is. Zoek op uw apparaat naar TravelVision SB20 en selecteer dit. Zodra het apparaat is gekoppeld, hoort u een bevestigingstoon. Gebruik de bedieningsknoppen van de soundbar of uw apparaat om het afspelen te regelen.

### - **USB/TF-weergave**

Plaats een USB-stick of TF-kaart met MP3-bestanden. Het afspelen begint automatisch. Gebruik de knoppen Volgende/Vorige om door de nummers te navigeren. Druk lang op de knop om het volume aan te passen.

### - **FM-radiomodus**

Ga naar de FM-modus via de draaiknop. Houd de afspelen-/pauzeknop lang ingedrukt om automatisch naar beschikbare zenders te zoeken. Gebruik de knoppen Volgende/Vorige om door de opgeslagen zenders te bladeren. Houd het apparaat uit de buurt van metalen oppervlakken voor de beste ontvangst.

*De meegeleverde AUX-kabel fungeert ook als FM-antenne. Zorg ervoor dat de kabel volledig is aangesloten en uitgetrokken in de FM-modus voor de beste ontvangst.*

### - **AUX-modus**

Sluit uw apparaat aan met de meegeleverde AUX-kabel. De soundbar schakelt automatisch over naar de AUX-modus. Bedien het afspelen vanaf uw aangesloten apparaat.

### - **De batterij en het opladen**

De batterijstatus kan variëren afhankelijk van de modus en het volumeniveau. Als het apparaat niet kan worden ingeschakeld, laad het dan volledig op voordat u het opnieuw probeert. Gebruik de soundbar niet tijdens het opladen gedurende langere tijd.

## **LET OP**

**Schakel de luidspreker uit tijdens het opladen om schade of andere storingen te voorkomen.**

## PROBLEMEN OPLOSSEN

- **Geen stroom**

Laad het apparaat volledig op en probeer het opnieuw

- **Geen geluid**

Controleer het volumeniveau en de moduskeuze

- **Bluetooth koppelt niet**

Controleer of het apparaat binnen bereik is en niet is verbonden met een andere luidspreker

- **USB/TF leest niet**

Controleer of de bestanden in MP3-formaat zijn en of het apparaat correct is aangesloten

- **Slechte FM-ontvangst**

Verplaats het apparaat en vermijd metalen interferentie

## BESCHERMING VAN HET MILIEU



**Oude elektrische apparaten en accu's behoren niet te worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Voer deze apparaten alstublieft zoveel mogelijk af met gebruikmaking van de bestaande recyclingkanalen. Neem voor advies hierover contact op met de gemeente of lokale leverancier.**

## TABLE OF CONTENTS

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Package contents         | Page 7  |
| Introduction             | Page 7  |
| Specifications           | Page 8  |
| Safety Regulations       | Page 8  |
| Features                 | Page 9  |
| Instruction              | Page 10 |
| Solving problems         | Page 11 |
| Environmental protection | page 11 |
| Contact                  | Page 22 |

## Package CONTENTS

| Quantity | Description                 |
|----------|-----------------------------|
| 1        | SB-20                       |
| 1        | AUX cable (0.5m)            |
| 1        | USB-C charging cable (0.5m) |
| 1        | Manual                      |

## INTRODUCTION

Congratulations on choosing the TravelVision SB-20. This product is manufactured to very high quality standards and has undergone various quality controls.



**Please read this manual very carefully and familiarize yourself with all safety precautions.**

## SPECIFICATIONS

|                       |                                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|
| Output power          | 2x 10W speaker                                            |
| RMS                   | 2x 10W Hi-Fi digital amplifier system                     |
| Communication         | Bluetooth /USB/TF card/FM radio/AUX                       |
| Bluetooth frequency   | 5.3                                                       |
| Built-in battery      | 3.7V / 3,600 mAh                                          |
| Charging time         | Approx. 2 hours                                           |
| Inputs                | AUX (3.5mm), USB-C ( charging only), USB and TF (MicroSD) |
| Power consumption     | 25W                                                       |
| Charging voltage      | DC 5V / 2A                                                |
| Frequency response    | 120Hz – 20KHz                                             |
| Signal-to-noise ratio | Approx. 72dB                                              |
| Dimensions            | 410x68x66mm                                               |
| Weight                | 0.85kg                                                    |

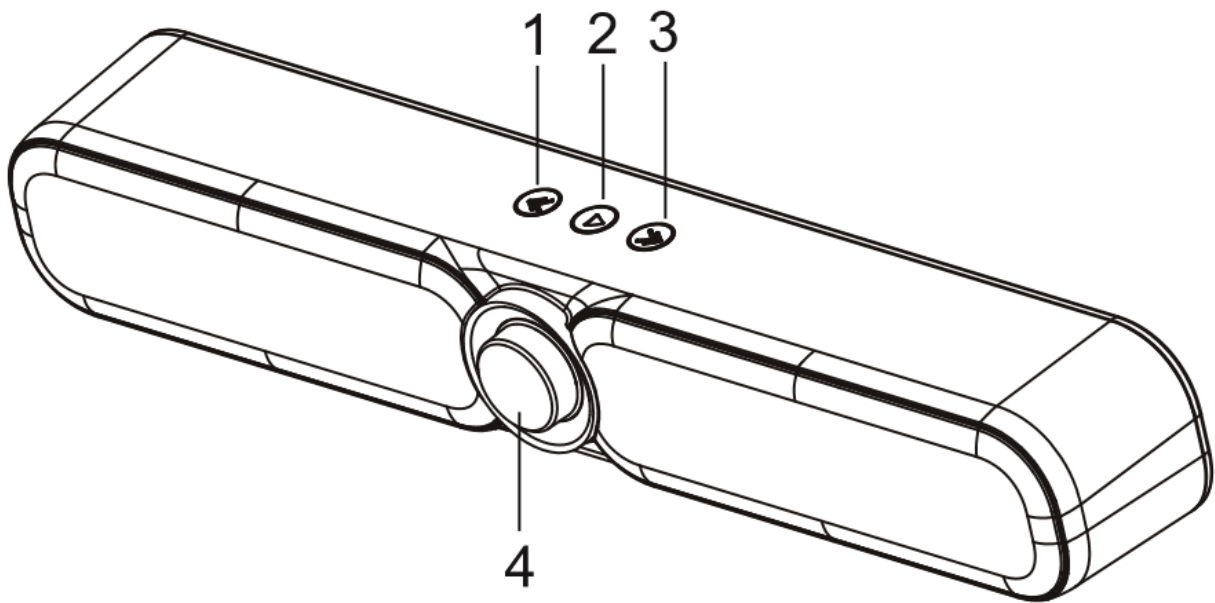
## SAFETY REGULATIONS



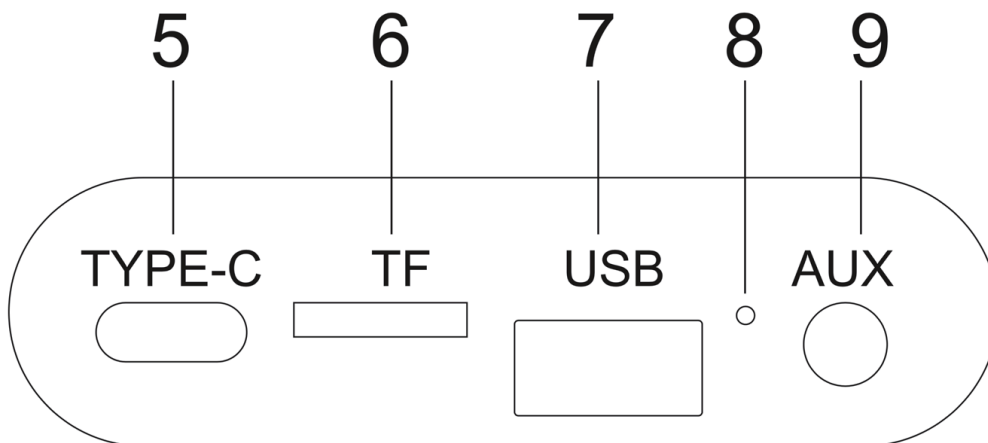
**Read this manual carefully before using the SB-20.**

- Store the packaging in a ventilated, rainproof and dry place.
- Keep children and unauthorized persons away from the product during transportation or installation.
- Do not stand on or drop the product to avoid damage.
- Use the product only as intended and for the purposes described in this manual.
- After opening the packaging, check all components for visible damage. If you find any damage, please contact the company where you purchased the product.
- Never use accessories not recommended by the manufacturer.

## FEATURES



1. Back/Previous Button – Short press to go to the previous track or FM station.
2. Play/pause button – Press briefly to play or pause. Or to answer and end calls.
3. Next/Skip Button – Short press to skip or next
4. Volume/Power/Mode knob –
  - Turn to adjust master volume
  - Press and hold to power on/off
  - Short press (when powered on) to switch modes: Bluetooth, USB, MicroUSB , FM and AUX



5. USB Type-C Charging Port - Connect to a DC 5V/2A power source for charging
6. MicroSD (TF) card slot - Insert a MicroSD card to play MP3 files
7. USB-A port - Insert a USB stick to play MP3 files
8. LED charging indicator - lights up while charging; turns green when fully charged
9. AUX input - Connect an external audio source using a 3.5mm stereo cable

Note: The included AUX cable also functions as an FM antenna.

## INSTRUCTION

### - **Charging the soundbar**

Connect the included USB cable to a power source. The charging indicator will light up. The green light will turn on when the device is fully charged.

### - **Power on and select mode**

Press and hold the power button to turn the device on or off. Briefly press the button to cycle through the available modes: Bluetooth, USB, TF/ MicroSD card, FM radio, and AUX input.

### - **Bluetooth mode**

The speaker is in Bluetooth mode by default when turned on.

Or press the rotary knob to switch to Bluetooth mode. The LED ring will flash to indicate that Bluetooth is active. Search for TravelVision SB20 on your device and select it. Once the device is paired, you'll hear a confirmation tone. Use the soundbar or device controls to control playback.

### - **USB/TF playback**

Insert a USB drive or TF card containing MP3 files. Playback will begin automatically. Use the Next/Previous buttons to navigate through the tracks. Long-press the button to adjust the volume.

### - **FM radio mode**

Switch to FM mode using the rotary knob. Long-press the play/pause button to automatically scan for available stations. Use the next/previous buttons to scroll through the saved stations. Keep the device away from metal surfaces for best reception.

*The included AUX cable also functions as an FM antenna. Make sure the cable is fully connected and extended in FM mode for best reception.*

### - **AUX mode**

Connect your device with the included AUX cable. The soundbar automatically switches to AUX mode. Control playback from your connected device.

### - **The battery and charging**

Battery status may vary depending on the mode and volume level. If the device won't turn on, fully charge it before trying again. Do not use the soundbar for extended periods while charging.

## **NB**

**Turn off the speaker while charging to avoid damage or other malfunctions.**

## SOLVING PROBLEMS

- **No power**

Fully charge the device and try again

- **No sound**

Check the volume level and mode selection

- **Bluetooth not pairing**

Make sure the device is within range and not connected to another speaker

- **USB/TF not reading**

Check that the files are in MP3 format and that the device is connected properly.

- **Poor FM reception**

Move the device and avoid metal interference

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



**Old electrical appliances and batteries should not be disposed of with household waste. Please dispose of these appliances using existing recycling channels whenever possible. For advice, contact your municipality or local supplier.**

## INHALTSVERZEICHNIS

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Packungsinhalt          | Seite 12 |
| Einleitung              | Seite 12 |
| Spezifikationen         | Seite 13 |
| Sicherheitsbestimmungen | Seite 13 |
| Funktionen              | Seite 14 |
| Anleitung               | Seite 15 |
| Probleme lösen          | Seite 16 |
| Umweltschutz            | Seite 16 |
| Kontaktseite            | Seite 22 |

## Packungsinhalt

| Menge | Beschreibung             |
|-------|--------------------------|
| 1     | SB-20                    |
| 1     | AUX-Kabel (0,5 m)        |
| 1     | USB-C -Ladekabel (0,5 m) |
| 1     | Handbuch                 |

## EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl des TravelVision SB-20. Dieses Produkt wird nach sehr hohen Qualitätsstandards hergestellt und verschiedenen Qualitätskontrollen unterzogen.



**Bitte lesen Sie dieses Handbuch sehr sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Sicherheitsvorkehrungen vertraut.**

## TECHNISCHE DATEN

|                          |                                                        |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|
| Ausgangsleistung         | 2x 10W Lautsprecher                                    |
| RMS                      | 2x 10W Hi-Fi- Digitalverstärker System                 |
| Kommunikation            | Bluetooth / USB / TF-Karte / FM-Radio / AUX            |
| Bluetooth -Frequenz      | 5.3                                                    |
| Eingebauter Akku         | 3,7 V / 3.600 mAh                                      |
| Ladezeit                 | ca. 2 Stunden                                          |
| Eingänge                 | AUX (3,5 mm), USB-C ( nur Laden), USB und TF (MicroSD) |
| Leistungsaufnahme        | 25W                                                    |
| Ladespannung             | DC 5V / 2A                                             |
| Frequenzgang             | 120 Hz – 20 kHz                                        |
| Signal-Rausch-Verhältnis | ca. 72 dB                                              |
| Abmessungen              | 410x68x66mm                                            |
| Gewicht                  | 0,85 kg                                                |

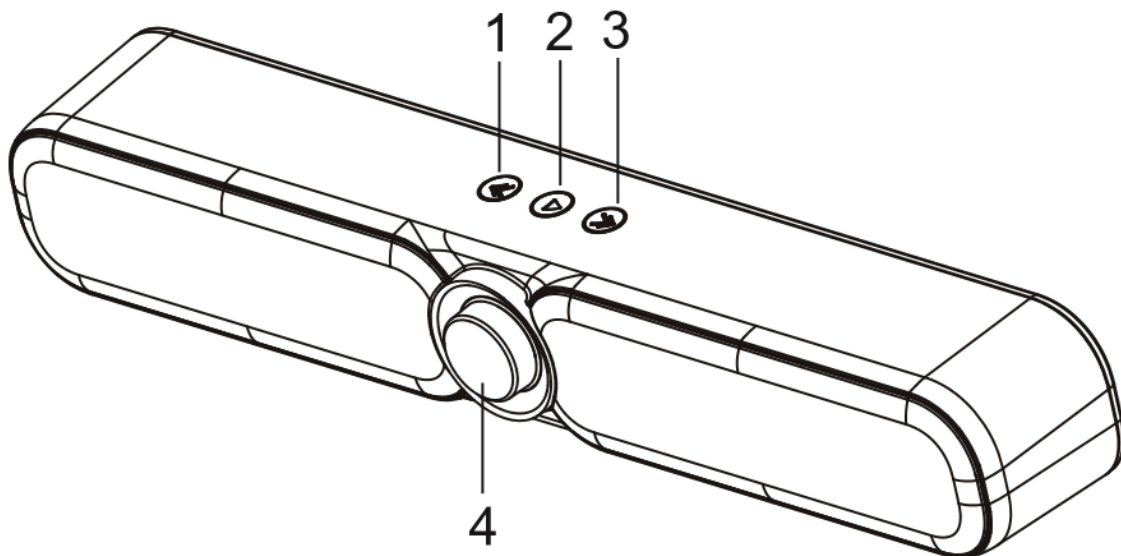
## SICHERHEITSBESTIMMUNGEN



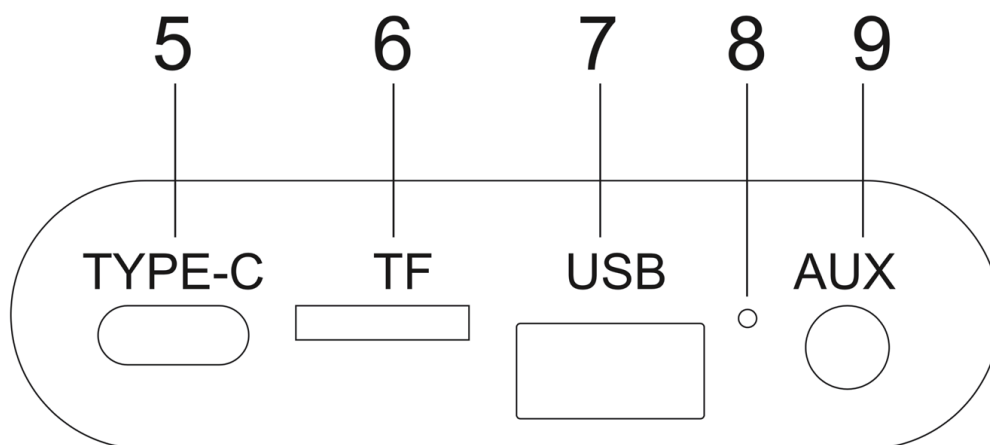
**Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das SB-20 verwenden.**

- Bewahren Sie die Verpackung an einem belüfteten, regengeschützten und trockenen Ort auf.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen während des Transports oder der Installation vom Produkt fern.
- Um Schäden zu vermeiden, stellen Sie sich nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß und für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
- Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung alle Komponenten auf sichtbare Schäden. Sollten Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an das Unternehmen, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

## MERKMALE



1. Zurück-/Vorherige-Taste – Kurz drücken, um zum vorherigen Titel oder UKW-Sender zu gelangen.
2. Wiedergabe-/Pause-Taste – Kurz drücken, um abzuspielen oder anzuhalten. Oder um Anrufe anzunehmen und zu beenden.
3. Weiter/Überspringen-Taste – Kurz drücken zum Überspringen oder Weiter
4. Lautstärke-/Ein-/Aus-/Modus-Regler –  
 Drehen, um die Gesamtlautstärke einzustellen  
 Zum Ein-/Ausschalten gedrückt halten  
 Kurz drücken (im eingeschalteten Zustand), um die Modi zu wechseln:  
 Bluetooth, USB, MicroUSB, FM und AUX



5. USB-Typ-C-Ladeanschluss – Zum Laden an eine DC 5V/2A-Stromquelle anschließen
6. MicroSD (TF)-Kartensteckplatz – Legen Sie eine MicroSD- Karte ein, um MP3-Dateien abzuspielen
7. USB-A-Anschluss – Stecken Sie einen USB-Stick ein, um MP3-Dateien abzuspielen
8. LED-Ladeanzeige – leuchtet während des Ladevorgangs; wird grün, wenn vollständig geladen
9. AUX-Eingang – Schließen Sie eine externe Audioquelle über ein 3,5-mm-Stereokabel an

Hinweis: Das mitgelieferte AUX-Kabel fungiert auch als FM-Antenne.

## ANWEISUNG

### - **Aufladen der Soundbar**

Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an eine Stromquelle an. Die Ladeanzeige leuchtet auf. Das grüne Licht leuchtet, wenn das Gerät vollständig geladen ist.

### - **Einschalten und Modus auswählen**

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drücken Sie die Taste kurz, um durch die verfügbaren Modi zu blättern: Bluetooth, USB, TF/MicroSD -Karte, UKW-Radio und AUX-Eingang.

### - **Bluetooth-Modus**

Der Lautsprecher befindet sich beim Einschalten standardmäßig im Bluetooth-Modus. Oder drücken Sie den Drehknopf, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Der LED-Ring blinkt und zeigt so an, dass Bluetooth aktiv ist. Suchen Sie auf Ihrem Gerät nach TravelVision SB20 und wählen Sie es aus. Sobald das Gerät gekoppelt ist, ertönt ein Bestätigungston. Die Wiedergabe steuern Sie über die Soundbar oder die Gerätesteuerung.

### - **USB/TF-Wiedergabe**

Stecken Sie einen USB-Stick oder eine TF-Karte mit MP3-Dateien ein. Die Wiedergabe beginnt automatisch. Navigieren Sie mit den Tasten „Weiter“ und „Zurück“ durch die Titel. Durch langes Drücken der Taste wird die Lautstärke angepasst.

### - **FM-Radiomodus**

Wechseln Sie mit dem Drehknopf in den FM-Modus. Halten Sie die Play/Pause-Taste gedrückt, um automatisch nach verfügbaren Sendern zu suchen. Blättern Sie mit den Weiter/Zurück-Tasten durch die gespeicherten Sender. Halten Sie das Gerät für optimalen Empfang von Metalloberflächen fern.

*Das mitgelieferte AUX-Kabel dient auch als UKW-Antenne. Für optimalen Empfang muss das Kabel vollständig angeschlossen und im UKW-Modus ausgefahren sein.*

### - **AUX-Modus**

Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem mitgelieferten AUX-Kabel. Die Soundbar wechselt automatisch in den AUX-Modus. Steuern Sie die Wiedergabe über Ihr angeschlossenes Gerät.

### - **Der Akku und das Laden**

Der Akkustatus kann je nach Modus und Lautstärke variieren. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, laden Sie es vollständig auf, bevor Sie es erneut versuchen. Verwenden Sie die Soundbar während des Ladevorgangs nicht über längere Zeit.

### **Hinweis**

**Schalten Sie den Lautsprecher während des Ladevorgangs aus, um Schäden oder andere Fehlfunktionen zu vermeiden.**

## PROBLEME LÖSEN

- **Kein Strom**

Laden Sie das Gerät vollständig auf und versuchen Sie es erneut

- **Kein Ton**

Überprüfen Sie die Lautstärke und die Modusauswahl

- **Bluetooth wird nicht gekoppelt**

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in Reichweite befindet und nicht mit einem anderen Lautsprecher verbunden ist

- **USB/TF liest nicht**

Überprüfen Sie, ob die Dateien im MP3-Format vorliegen und das Gerät richtig angeschlossen ist.

- **Schlechter UKW-Empfang**

Bewegen Sie das Gerät und vermeiden Sie metallische Störungen

## UMWELTSCHUTZ



**Alte Elektrogeräte und Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese Geräte nach Möglichkeit über die vorhandenen Recyclingwege. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Gemeinde oder Ihren örtlichen Versorger.**

## TABLE DES MATIÈRES

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Contenu de l'emballage        | Page 17 |
| Introduction                  | Page 17 |
| Spécifications                | Page 18 |
| Consignes de sécurité         | Page 18 |
| Fonctions                     | Page 19 |
| Instructions                  | Page 20 |
| Dépannage                     | Page 21 |
| Protection de l'environnement | Page 21 |
| Contact                       | Page 22 |

## CONTENU du colis

| Quantité | Description                       |
|----------|-----------------------------------|
| 1        | SB-20                             |
| 1        | câble AUX (0,5 m)                 |
| 1        | câble de chargement USB-C (0,5 m) |
| 1        | Manuel                            |

## INTRODUCTION

Félicitations pour votre choix du TravelVision SB-20. Ce produit est fabriqué selon des normes de qualité très strictes et a subi de nombreux contrôles qualité.



**Veillez lire ce manuel très attentivement et vous familiariser avec toutes les précautions de sécurité.**

## CARACTÉRISTIQUES

|                                   |                                                                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Puissance de sortie               | 2x haut -parleur 10W                                              |
| Amplificateur numérique Hi-Fi RMS | 2x 10W système                                                    |
| Communication                     | Bluetooth / USB / carte TF / radio FM / AUX                       |
| Fréquence                         | Bluetooth 5.3                                                     |
| Batterie intégrée                 | 3,7 V / 3 600 mAh                                                 |
| Temps de charge                   | environ 2 heures                                                  |
| Entrées                           | AUX (3,5 mm), USB-C ( chargement uniquement), USB et TF (MicroSD) |
| Consommation électrique           | 25 W                                                              |
| Tension de charge                 | DC 5V / 2A                                                        |
| Réponse                           | en fréquence 120 Hz – 20 kHz                                      |
| Rapport signal/bruit              | environ 72 dB                                                     |
| Dimensions                        | 410x68x66mm                                                       |
| Poids                             | 0,85 kg                                                           |

## RÈGLES DE SÉCURITÉ

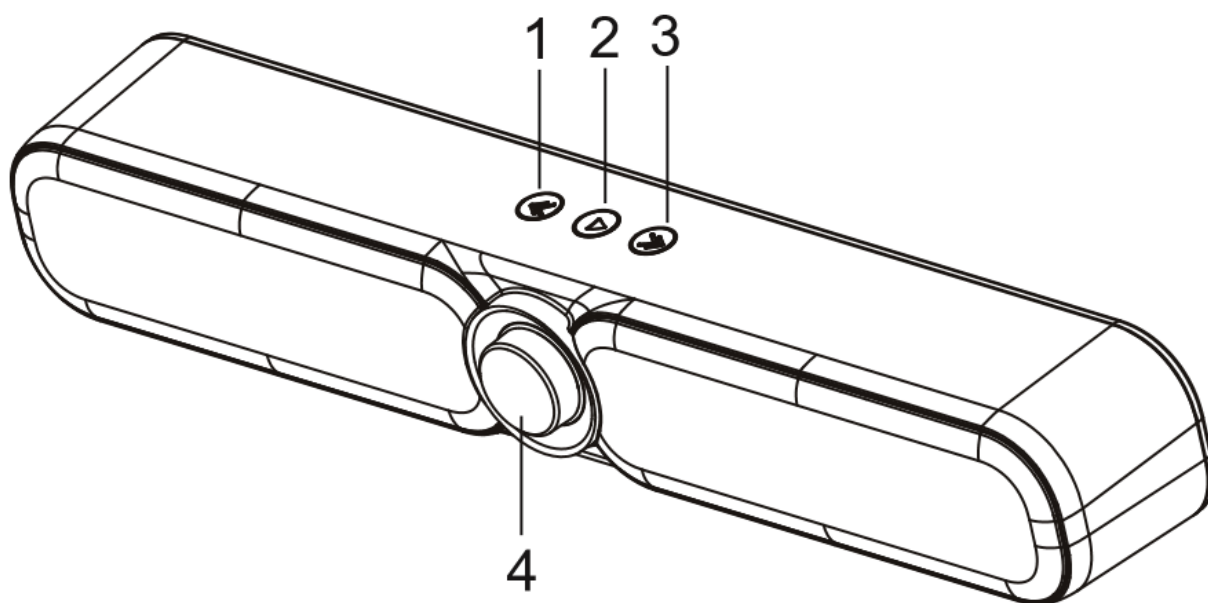
**Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le SB-20.**



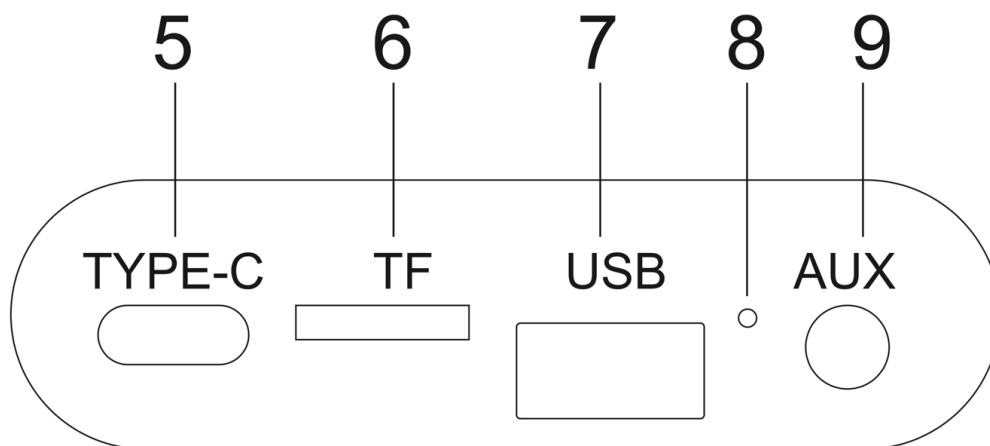
Conserver l'emballage dans un endroit aéré, à l'abri de la pluie et du sec.

- Tenir les enfants et les personnes non autorisées éloignés du produit pendant le transport ou l'installation.
- Ne montez pas sur le produit et ne le laissez pas tomber pour éviter de l'endommager.
- Utilisez le produit uniquement comme prévu et aux fins décrites dans ce manuel.
- Après ouverture de l'emballage, vérifiez que tous les composants ne présentent aucun dommage visible. Si vous constatez un dommage, veuillez contacter l'entreprise où vous avez acheté le produit.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.

## CARACTÉRISTIQUES



1. Bouton Retour/Précédent – Appuyez brièvement pour accéder à la piste ou à la station FM précédente.
2. Bouton lecture/pause – Appuyez brièvement pour lire ou mettre en pause, ou pour répondre et raccrocher.
3. Bouton Suivant/Ignorer – Appuyez brièvement pour ignorer ou suivre
4. Bouton Volume/Alimentation/Mode –  
 Tournez pour régler le volume principal  
 Appuyez et maintenez pour allumer/éteindre  
 Appuyez brièvement (lorsqu'il est allumé) pour changer de mode :  
 Bluetooth, USB, MicroUSB , FM et AUX



5. Port de chargement USB Type-C - Connectez-vous à une source d'alimentation CC 5 V/2 A pour le chargement
6. MicroSD (TF) - Insérez une carte MicroSD pour lire des fichiers MP3
7. Port USB-A - Insérez une clé USB pour lire des fichiers MP3
8. Indicateur de charge LED - s'allume pendant la charge ; devient vert lorsqu'il est complètement chargé
9. Entrée AUX - Connectez une source audio externe à l'aide d'un câble stéréo 3,5 mm

Remarque : le câble AUX inclus fonctionne également comme une antenne FM.

## INSTRUCTION

### - **Charger la barre de son**

Connectez le câble USB fourni à une source d'alimentation. Le voyant de charge s'allumera. Le voyant vert s'allumera lorsque l'appareil sera complètement chargé.

### - **Allumer et sélectionner le mode**

Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil. Appuyez brièvement sur le bouton pour parcourir les modes disponibles : Bluetooth, USB, carte TF/ MicroSD , radio FM et entrée AUX.

### - **Mode Bluetooth**

L'enceinte est en mode Bluetooth par défaut lorsqu'elle est allumée.

Ou appuyez sur le bouton rotatif pour passer en mode Bluetooth. L'anneau LED clignotera pour indiquer que le Bluetooth est actif. Recherchez TravelVision SB20 sur votre appareil et sélectionnez-le. Une fois l'appareil appairé, vous entendrez une tonalité de confirmation. Utilisez la barre de son ou les commandes de l'appareil pour contrôler la lecture.

### - **Lecture USB/TF**

Insérez une clé USB ou une carte TF contenant des fichiers MP3. La lecture démarre automatiquement. Utilisez les boutons Suivant/Précédent pour parcourir les pistes. Appuyez longuement sur le bouton pour régler le volume.

### - **Mode radio FM**

Passez en mode FM à l'aide du bouton rotatif. Appuyez longuement sur le bouton lecture/pause pour rechercher automatiquement les stations disponibles. Utilisez les boutons suivant/précédent pour parcourir les stations enregistrées. Pour une réception optimale, éloignez l'appareil des surfaces métalliques.

*Le câble auxiliaire fourni fait également office d'antenne FM. Assurez-vous que le câble est bien branché et déployé en mode FM pour une réception optimale.*

### - **Mode AUX**

Connectez votre appareil avec le câble AUX fourni. La barre de son passe automatiquement en mode AUX. Contrôlez la lecture depuis votre appareil connecté.

### - **La batterie et la charge**

L'état de la batterie peut varier selon le mode et le volume. Si l'appareil ne s'allume pas, chargez-le complètement avant de réessayer. N'utilisez pas la barre de son pendant une période prolongée pendant la charge.

## **NB**

**Éteignez l'enceinte pendant la charge pour éviter tout dommage ou autre dysfonctionnement.**

## RÉSOUTRE DES PROBLÈMES

- **Pas de courant**

Chargez complètement l'appareil et réessayez

- **Pas de son**

Vérifiez le niveau de volume et la sélection du mode

- **Bluetooth ne s'appaire pas**

Assurez-vous que l'appareil est à portée et non connecté à un autre haut-parleur

- **USB/TF ne lit pas**

Vérifiez que les fichiers sont au format MP3 et que l'appareil est correctement connecté.

- **Mauvaise réception FM**

Déplacez l'appareil et évitez les interférences métalliques

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



**Les appareils électriques et les piles usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez, dans la mesure du possible, les éliminer en utilisant les filières de recyclage existantes. Pour obtenir des conseils, contactez votre municipalité ou votre fournisseur local.**

## CONTACT INFORMATION

### **Travel Vision BV**

Ohmweg 1  
4104 BM CULEMBORG  
Nederland  
Tel: +31 (0)345 470990

info@travel-vision.com  
[www.travel-vision.com](http://www.travel-vision.com)

**TravelVision is part of Tradekar House of Leisure Brands**

